



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 30 septembre 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA REOUVERTURE DES QUATRE VOIES DU PONT CONGRESS STREET

La réalisation des travaux du pont reliant les Comtés d'Albany et de Rensselaer est financée par le programme NY Works

Le Gouverneur Andrew Cuomo a annoncé aujourd'hui la ré-ouverture de toutes les quatre voies du pont Congress Street portant la route 2 au-dessus de l'Interstate 787 et de la Rivière Hudson entre Watervliet, le Comté d'Albany et Troy, Comté Rensselaer. Le projet de réhabilitation a été financé via le programme des travaux de New York (NY Works) du Gouverneur.

« Je suis heureux d'annoncer la ré-ouverture du pont Congress Street, l'une des structures clés reliant les communautés au-dessus de la Rivière Hudson dans la région de la Capitale », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Ce projet de construction sur deux ans a soutenu les emplois locaux et stimulé l'activité économique des deux côtés du pont. Maintenant qu'il est terminé, les New Yorkais de la région auront un pont plus sûr pour les années à venir. »

Cette ré-ouverture marque la réalisation substantielle d'un projet sur deux ans pour remplacer le tablier du pont et effectuer des réparations du béton et de l'acier. Deux voies du pont et un trottoir ont été fermés pendant la durée des travaux et les gros camions ont été déviés sur le pont Green Island.

Le Commissaire du Département des Transports de l'Etat de New York, Joan McDonald, a déclaré : « Je remercie le Gouverneur Cuomo pour son programme innovant des travaux de New York (NY Works), qui nous permet de réparer des centaines de ponts dans tout l'Etat de New York. Cette réhabilitation assure que le pont Congress Street restera en bon état pour les décennies à venir. »

Les travaux du pont Congress Street continueront tout le mois d'octobre et pourront nécessiter des fermetures de voies quotidiennes.

Les travaux font partie d'un contrat de 19,9 millions de dollars pour remplacer les tabliers de ponts sur 11 structures de la région de la Capitale dans le cadre du programme NY Works. Plus de 242 millions de dollars de financement du programme NY Works ont été alloués aux routes et ponts de la région de la Capitale.

French

Le Directeur du Comté d'Albany, Dan McCoy, a déclaré : « La ré-ouverture du pont Congress Street est une excellente nouvelle pour les résidents et les entreprises du Comté Albany. Je remercie le Gouverneur Cuomo pour investir dans cet élément essentiel des infrastructures de notre communauté. »

Le Directeur du Comté Rensselaer, Kathleen M. Jimino, a déclaré : « Un réseau autoroutier sûr est essentiel pour tous nos résidents et entreprises ainsi que pour soutenir nos efforts pour attirer de nouvelles sociétés cherchant à élire domicile dans la région. Je félicite le Gouverneur pour la réalisation de ce projet réussi qui fortifie une voie majeure entre les Comtés Rensselaer et Albany, et pour tous les investissements de l'Etat dans nos autoroutes et ponts régionaux via le programme NY Works. »

Le Maire de la Ville de Troy, Lou Rosamilia, a déclaré : « Le pont Congress Street est un élément important des infrastructures qui a répondu et continue de répondre aux besoins de notre communauté. Je remercie le Gouverneur Cuomo pour réaliser cet investissement et nous sommes heureux qu'avec la ré-ouverture d'aujourd'hui, nous avons un pont plus sûr et rénové pour la Ville de Troy. »

Le Maire de la Ville de Watervliet, Mike Manning, a déclaré : « Le pont Congress Street est un lien vital entre notre ville et l'autre côté de la rivière Hudson. Grâce au Gouverneur, non seulement ce projet a amélioré la sécurité du pont, mais il a également soutenu des emplois et de l'activité économique dans notre région. »

Pour des informations en temps réel sur la circulation, veuillez appeler le 511 ou visiter www.511NY.org. Suivre le Département des Transports de l'Etat de New York sur Facebook à www.facebook.com/NYS DOT, et sur Twitter @NYS DOT.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418